



**ST. CHARLES BORROMEO  
ST. GEORGE LITHUANIAN  
ROMAN CATHOLIC CHURCH**



**FEBRUARY 4, 2024  
FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**[WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG](http://WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG)  
[WWW.STGEORGEPT.ORG](http://WWW.STGEORGEPT.ORG)**

**PARISH WEBSITE**



# SAINT CHARLES & SAINT GEORGE'S DIRECTORY (DIRECTORIO)

## CLERGY



REV. ABELARDO VASQUEZ,  
PASTOR  
FRVASQUEZ@DIOBPT.ORG



REV. CHURCHILL PENN  
PAROCHIAL VICAR  
PEREPENN@HOTMAIL.COM



REV. RICARDO BATISTA COMIM  
PAROCHIAL VICAR



REV. JAVIER I. JUBAL LAZO  
PAROCHIAL VICAR



REV. BRIAN G. KONZMAN, SJ,  
WEEKEND PRIEST



REV. KEVIN O'BRIEN, S.J  
WEEKEND PRIEST

EDWIN PICO  
SEMINARIAN



DEACON. DAVID RIVERA,  
DIRECTOR OF  
RELIGIOUS EDUCATION  
DAVRIVERA68@YAHOO.COM



DEACON. FAVIO TAVAREZ  
TAVAREZ@ICLOUD.COM

## STAFF DIRECTORY

**Mr. Javier Barreneche**, Parish Secretary  
office@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Marilyn Melgar**, Executive Assistant to the Pastor and  
Office Manager  
marilyn@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Jennifer Vargas**, Parish Sponsor and Events Coordinator  
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

**Sandra Fonseca**, Bookkeeper  
bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

**Elizabeth Constante**, ParishSoft and Virtus Coordinator  
Elizabeth@stcharlesbridgeport.org

**Hermanas Comunicadoras**  
Eucaristicas del Padre Celestial  
Lamparas Encendidas  
(475) 223-5512  
lamparasencendidasbpt@gmail.com

**Mrs. Dina Otoni Martins**, Brazilian Coordinator of RE  
mmcatechist@gmail.com

**Mr. Segundo Ruiz**, Youth Group Coordinator of  
sruiz@mfcgc.org

**Mrs. Sally Fernandez**, Trustee

**Mr. Manuel Olivares**, Trustee

**Ms. Sara Orozco**, Finance Council Chairman

**Bulletin and Website Editor**  
scbgraphicdesign@gmail.com

**Judy Rivera, Receptionist/Food Pantry**  
judyr06606@yahoo.com

**Mercedes Jimenez, Saint George's Secretary**  
203-335-1797  
secretary@stgeorgebpt.org

# MASS SCHEDULE

## SAINT CHARLES

### WEEKEND MASSES

#### Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch),  
7:00pm Portuguese (L.Ch)

#### Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch),  
8:45am Spanish (U.Ch),  
10:45am Portuguese (U.Ch),  
11:00am English (L.Ch) ,  
12:45pm Spanish (U.Ch),  
5:00pm Haitian (U.Ch)  
7:00 p.m. Portuguese (U.Ch)



### WEEKDAY MASSES

Monday through Friday - 7:30am English (Chapel)  
Tuesday & Friday - 7:00pm Haitian (Chapel)  
Wednesday & Thursday - 7:00pm Spanish (L.Ch)  
Thursday & Friday - 7:30pm Portuguese (Chapel)  
Saturday - 8:00am Spanish (L.Ch)

Chapel - L. Ch: Lower Church

#### CONFESSIONS:

EVERY THURSDAY AT 8:00 P.M.-9:00 P.M.  
EVERY SATURDAY AT 11:00 AM-12:00 P.M.  
& 3:00 P.M.-4:00 P.M.

## SAINT GEORGE

### WEEKEND MASSES

Sabado Vigil (Saturday): 6:30 PM Spanish

Domingo (Sunday): 8:30 AM - English  
10:30 AM- Spanish

CONFESIONES: TODOS LOS SÁBADOS A  
LAS 5:00 pm

CONFESSIONS: EVERY SATURDAY AT  
5:00 pm

**PROTECTING GOD'S CHILDREN:** The Diocese requires that all volunteers in any capacity in the parish must attend a Protecting God's Children workshop. If you have not already attended one, and volunteer or anticipate volunteering in the future, please register at [virtusonline.org](http://virtusonline.org).

Call the parish office at  
203- 333-2147 for additional information or  
questions.

### WEEKDAY MASSES

Lunes (Monday)- 7:00 p.m.

Martes (Tuesday)- 7:00 p.m.

Viernes (Friday) - 7:00 p.m.

Sábado (Saturday) - 6:30 p.m.

Primer Viernes del Mes - 6:00 p.m. Adoration

First Friday of the Month -6:00 p.m. Adoración





# SAINT CHARLES GENERAL INFORMATION

 (203) 333-2147

 [office@stcharlesbridgeport.org](mailto:office@stcharlesbridgeport.org)

 391 Ogden Street,  
Bridgeport, CT 06608

 [www.stcharlesbridgeport.org](http://www.stcharlesbridgeport.org)

## OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	8:00 a.m. - 12:00 p.m.

## CHURCH/IGLESIA

OPEN FOR PRIVATE PRAYER

EVERY DAY FROM 7:30 A.M. - 7:30 P.M.

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL

TODOS LOS DIAS DE 7:30 A.M. A 7:30 P.M.

### ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact Father Ivanildo or Father Abelardo

### HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon Rivera at (203) 572-3698 or Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

### SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

## ADORATION CHAPEL

OPEN FOR PRIVATE PRAYER

EVERY DAY FROM 7:30 A.M. - 7:30 P.M.

CAPILLA DE ADORACION:

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL

TODOS LOS DIAS DE 7:30 A.M. A 7:30 P.M.



*Sanctuary Candle*

This week  
the sanctuary candle burns for:

**PRAY FOR OUR SEMINARIANS**

Requested by:



# SAINT GEORGE'S GENERAL INFORMATION

☎ (203) 335-1797

✉ secretary@stgeorgebpt.org

📍 443 Park Avenue Bridgeport,  
CT 06604

🌐 www.stgeorgebpt.org

## ¿TE MUDASTE?



**POR FAVOR, PÁSATE POR NUESTRA  
OFICINA Y ACTUALIZA TU NUEVA  
DIRECCIÓN PARA QUE RECIBAS LAS  
CARTAS Y TUS SOBRES**



203-333-2147



JENNIFER.VARGAS@STCHARLESBRIDGEPORT.ORG



WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG

**PROTECTING GOD'S CHILDREN:** The Diocese requires that all volunteers in any capacity in the parish must attend a Protecting God's Children workshop. If you have not already attended one, and volunteer or anticipate volunteering in the future, please register at [virtusonline.org](http://virtusonline.org).

Call the parish office at 203- 333-2147 for additional information or questions.

## OFFICE HOURS

## HORARIO DE OFICINA

Lunes/ Monday	Closed
Martes/Tuesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Miercoles/Wednesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Jueves / Thursday	4:00 p.m. - 7:00 p.m.
Viernes/Friday	4:00 p.m.-7:00 p.m.

## CHURCH/IGLESIA

### ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact one of the priest by calling the office at Saint Charles (203) 333-2147

Contactar a alguno de los sacerdotes llamando a la oficina de San Carlos (203) 333-2147

### HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon Rivera at (203) 572-3698 or Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

### SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

### EUCHARISTIC ADORATION & VESPERS ADORACION EUCHARISTICA Y VISPERAS

THURSDAY AT 6:30 P.M.

JUEVES A LAS 6:30 P.M.



# Religious Education

## RELIGIOUS EDUCATION CALENDAR

JANUARY 2024	
FRIDAY	SATURDAY
JANUARY 5- NO CLASS	JANUARY 6 – NO CLASS (THREE KINGS DAY)
JANUARY 12 – CLASS IN SESSION	JANUARY 13 – CLASS IN SESSION
JANUARY 19 – CLASS IN SESSION	JANUARY 20 – CLASS IN SESSION
JANUARY 26 – CLASS IN SESSION	JANUARY 27 – CLASS IN SESSION

FEBRUARY 2024	
FRIDAY	SATURDAY
FEBRUARY 2 – CLASS IN SESSION	FEBRUARY 3 – CLASS IN SESSION
FEBRUARY 9 – CLASS IN SESSION	FEBRUARY 10 – CLASS IN SESSION
FEBRUARY 16 – CLASS IN SESSION (STATIONS OF THE CROSS)	FEBRUARY 17 – CLASS IN SESSION
FEBRUARY 23 – CLASS IN SESSION (STATIONS OF THE CROSS)	FEBRUARY 24 – CLASS IN SESSION

MARCH 2024	
FRIDAY	SATURDAY
MARCH 1- CLASS IN SESSION (STATIONS OF THE CROSS)	MARCH 2 – CLASS IN SESSION
MARCH 8 – CLASS IN SESSION (STATIONS OF THE CROSS)	MARCH 9 – CLASS IN SESSION
MARCH 15- CLASS IN SESSION (STATIONS OF THE CROSS)	MARCH 16 – CLASS IN SESSION
MARCH 22 – CLASS IN SESSION (STATIONS OF THE CROSS)	MARCH 23- CLASS IN SESSION
MARCH 29 – NO CLASS (GOOD FRIDAY)	MARCH 30 -NO CLASS (EASTER VIGIL)

APRIL 2024	
FRIDAY	SATURDAY
APRIL 5- CLASS IN SESSION	APRIL 6 – CLASS IN SESSION
APRIL 12 – CLASS IN SESSION	APRIL 13 – CLASS IN SESSION
APRIL 19 – CLASS IN SESSION	APRIL 20 – CLASS IN SESSION
APRIL 26 – CLASS IN SESSION	APRIL 27 – CLASS IN SESSION

MAY 2024	
FRIDAY	SATURDAY
MAY 3 – CLASS IN SESSION	MAY 4 – CLASS IN SESSION
MAY 10 – CLASS IN SESSION	MAY 11 – CLASS IN SESSION
MAY 17 – LAST DAY OF CLASS	MAY 18 – LAST DAY OF CLASS
MAY 24 - CONFESIONS (FIRST COMMUNION)	MAY 25 – RETREAT (FIRST HOLY COMMUNION)

MAY 20 – REHEARSAL FIRST COMMUNION	JUNE 1 – FIRST HOLY COMMUNION
	CONFIRMATION DATE TO BE DETERMINED



UNA FAMILIA DE FE/A FAMILY OF FAITH



I HOPE THIS MESSAGE FINDS YOU WELL. PLEASE ALLOW ME TO PERSONALLY THANK YOU FOR YOUR COMMITMENT TO OPEN THE WORD OF GOD IN YOUR HEARTS AND IN YOUR HOMES.

YOUR FIAT (YES) TO ACCOMPANY YOUR CHILDREN IN THE FAITH IS AND WILL BE OF GREAT IMPORTANCE TO YOUR FAMILY TO ENCOUNTER CHRIST TOGETHER.

PLEASE FIND THE ATTACHED SCHEDULE FOR THE MONTH-BY-MONTH SESSIONS WE WILL BE HAVING HERE AT ST. CHARLES BORROMEO CHURCH.

WE WILL BLESS THE BIBLES THAT WERE GIVEN TO YOU AT OUR FIRST SESSION WHICH WILL BEGIN ON NOVEMBER 3<sup>RD</sup> AND 4<sup>TH</sup>.

BLESSINGS,

DEACON DAVID

ESPERO QUE TODOS ESTEN BIEN. PERMITÁNME AGRADECERLES PERSONALMENTE POR SU COMPROMISO DE ABRIR LA PALABRA DE DIOS EN SUS CORAZONES Y EN SUS HOGARES.

SU FIAT (SÍ) PARA ACOMPAÑAR A SUS HIJOS EN LA FE ES Y SERÁ DE GRAN IMPORTANCIA PARA SU FAMILIA PARA ENCONTRAR JUNTOS A CRISTO.

ENCUENTREN EL HORARIO ADJUNTO PARA LAS SESIONES MES A MES QUE TENDREMOS AQUÍ EN LA IGLESIA DE SAN CARLOS BORROMEO.

BENDECIREMOS LAS BIBLIAS QUE LES FUERON DADAS EN NUESTRA PRIMERA SESIÓN, QUE COMENZARÁ EL 3 Y 4 DE NOVIEMBRE.

BENDICIONES,

DIÁCONO DAVID



### SCHEDULE/ HORARIO

	FRIDAY	SATURDAY
NOVEMBER	3	4
DECEMBER	8	9
JANUARY	12	13
FEBRUARY	9	10
MARCH	8	9
APRIL	12	13
MAY	10	11

RELIGIOUS EDUCATION  
MASS ATTENDANCE

RELIGIOUS EDUCATION/RCIA  
CATECHIST/CLERGY SIGNATURE:

STUDENT'S NAME:

DATE:

# OTHER WAYS TO HELP:

<b>Saint Charles Borromeo Parish</b>		<b>Saint George Parish</b>
<b>2023 Bishop's Appeal as of 2/04/24</b>		
ABA Goal:	\$23,533	\$12,100
Donors to Date:	75 Donors	82 Donors
<p>We are grateful to the individuals and families who have already made their gift or pledge to the Bishop's Appeal. We are at 84% of our goal of \$8.1. For us to achieve our overall goal it will require the active involvement and personal sacrifice of all members of our faith community. To those who have given, thank you. If you have not yet responded to the 2023 Bishop's Appeal, please set aside a moment to prayerfully consider a gift.</p>  <p>Your gift will help tremendously and, together with others, will enable the diocese to provide essential pastoral, educational and human needs throughout Fairfield County.</p> <p>Thank you for your support. To make a gift, or for more information, please visit us at <a href="https://2023BishopsAppeal.org">2023 BishopsAppeal.org</a>, call (203) 416-1470 or scan with your phone.</p>		

## We Stand with Christ Capital Campaign

PLEGGED	PAID	BALANCE
\$981,732.47	\$355,229.42	\$626,503.05

If you have any questions please contact:  
Jennifer Vargas  
(203) 333-2147 Extension 203

[Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org](mailto:Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org)

# OFFERTORY REPORT

For the Week of  
January 15 - January 21, 2024

Sunday Offertory Collection	\$13,924.54
Weekly Offertory Collection	\$543.30
Other Income	\$22,326.36
Online Giving	\$651.00
<b>Total Parish Collection</b>	<b>\$37,445.20</b>

### Pantry week:

Every second week of each month we are collecting food for people in need.

**Semana de despensa:**  
Cada segunda semana de cada mes estamos recolectando alimentos para personas necesitadas.



**St Charles Youth Group is looking for kids that like music!**



**LIKE PERFORMING AND SINGING?**



**DO YOU PLAY AN INSTRUMENT?**



**IF YOU'RE INTERESTED FILL OUT THIS FORM!**

**SCAN THIS QR CODE, FILL OUT THE FORM, AND WE WILL CONTACT YOU!**







### **Bishop Caggiano's 2024 Bishop's Appeal Message**

My dear friends, each year I come to you to ask your help to give generously to the various missions of our Diocese and help in my ministry to provide for the needs of the poor and the sick, our young people, our retired priests, and all the very charitable works that makes us who we are as the Catholic community of Fairfield County.

Each year you generously respond for which I am most grateful, but this year I come to you with particular joy because I am going to ask you once again to support those ministries and new initiatives that together are forming this one great invitation to renew the spiritual and pastoral life of our diocese.

Many of you have heard my presentation on "The One"; the one invitation, the one adventure, the one priority we all share to invite every believer to deepen their personal relationship with the Lord and to encounter His love, mercy, forgiveness, charity, and His joy, and to accompany one another individually and in small communities of faith.

We have perennially done much of that through the Bishop's Appeal with opportunities to learn the faith for our young people and our children, to consider the works of beauty as a way to encounter Christ through the Sacred Heart Guild, to protect human life in all its stages and many other activities. We have been dedicated to this work, but now we have the opportunity to bring it to the next level and move forward.

I am deeply encouraged, excited and motivated to ask for your help so that this vision, which we all long for, will become ever more of a reality in our midst. That is why I come to you this year to ask for your help, to give sacrificially and generously so that our works of charity, our aid to the poor, our educational efforts and all initiatives will create that one great opportunity to show the world and one another who we truly are in Jesus Christ.

Together, will have a springtime of renewal in our midst, so that those who share faith with us and the generations to come will look back at this moment, this opportunity and say they have done their work well.

My friends please give generously to the Annual Bishop's Appeal, and may God bless you and your families.

Thank you and may God bless you.

Sincerely in Christ,

Most Reverend Frank J. Caggiano  
Bishop of Bridgeport



**DONATE TODAY**



SCAN QR

# FEBRUARY MASS INTENTIONS

## SAINT CHARLES BORROMEIO

### MASS INTENTIONS FOR THE MONTH OF FEBRUARY 2024

DATE	TIME	INTENTION	REQUESTED BY
Thursday, February 1	7:30 a.m.	José Luis Olivares R. I. P.	Rosa Olivares
Friday, February 2	7:30 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family
Saturday, February 3	8:00 a.m.	Por las Alamas del purgatorio R. I. P.	Erk Tenecela
Sunday, February 4	11:00 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family
Monday, February 5	7:30 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family
Tuesday, February 6	7:30 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family
Wednesday, February 7	7:30 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family
Thursday, February 8	7:30 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family
Friday, February 9	7:30 a.m.	Anna Maria Valy Prakuson R. I. P.	Prakuson – Southon Family



Queridos amigos, cada año acudo a vosotros para pedir vuestra ayuda para que contribuyáis generosamente a las diversas misiones de nuestra Diócesis y me ayudéis en mi ministerio de atender las necesidades de los pobres y los enfermos, de nuestros jóvenes, de nuestros sacerdotes jubilados y de todas las obras de caridad que nos hacen ser lo que somos como comunidad católica del condado de Fairfield.

Cada año respondéis generosamente, por lo que os estoy muy agradecido, pero este año me dirijo a vosotros con especial alegría porque voy a pedir una vez más que apoyéis los ministerios y las nuevas iniciativas que, juntos, forman esta gran invitación a renovar la vida espiritual y pastoral de nuestra diócesis.

Muchos de ustedes han escuchado mi presentación sobre "El Uno"; la única invitación, la única aventura, la única prioridad que todos compartimos de invitar a cada creyente a profundizar en su relación personal con el Señor y a encontrarse con su amor, su misericordia, su perdón, su caridad y su alegría, y a acompañarse unos a otros individualmente y en pequeñas comunidades de fe.

Hemos hecho mucho de eso perennemente a través del Llamamiento del Obispo con oportunidades para aprender la fe para nuestros jóvenes y nuestros niños, para considerar las obras de belleza como una forma de encontrar a Cristo a través de la Cofradía del Sagrado Corazón, para proteger la vida humana en todas sus etapas y muchas otras actividades. Nos hemos dedicado a este trabajo, pero ahora tenemos la oportunidad de llevarlo al siguiente nivel y avanzar.

Me siento profundamente animado, entusiasmado y motivado a pedir vuestra ayuda para que esta visión, que todos anhelamos, se haga cada vez más realidad entre nosotros. Por eso me dirijo a vosotros este año para pedir ayuda, para que deis con sacrificio y generosidad, de modo que nuestras obras de caridad, nuestra ayuda a los pobres, nuestros esfuerzos educativos y todas las iniciativas creen esa gran oportunidad de mostrar al mundo y a los demás quiénes somos realmente en Jesucristo.

Juntos, tendremos una primavera de renovación en medio de nosotros, para que los que comparten la fe con nosotros y las generaciones venideras miren atrás a este momento, a esta oportunidad y digan que han hecho bien su trabajo.

Amigos míos, por favor, donad generosamente a la Campaña Anual del Obispo, y que Dios os bendiga a vosotros y a vuestras familias.

Gracias y que Dios les bendiga.

Sincerely in Christ,

Most Reverend Frank J. Caggiano  
Bishop of Bridgeport



**DONATE TODAY**



SCAN QR

# FROM THE PASTOR'S OFFICE

Dear Friends,

I hope this message finds you well, enveloped in the peace and grace that comes from our Lord.

Today, I share with you both sorrow and joy concerning Father Ivanildo DosSantos, our cherished priest. After almost 10 years of dedicated service as a missionary priest within our community, he has made the decision to return to his beloved Brazil. His last day in our Parish as a Parochial Vicar is January 31, 2024, but you will see him around a few more days since he will be taking some well-deserved vacation time and covering another parish in the next few weeks.

Father Ivanildo's presence among us has been more than that of a priest; he has been a true brother to his fellow clergy members and the community, offering support and a shoulder to lean on in times of need. His unwavering faith, compassionate spirit, and genuine friendship have been a source of strength and inspiration to all who have had the privilege of knowing him.

While we are saddened by his departure, we also rejoice in the knowledge that Father Ivan will be returning to his roots, where he will continue to spread the love of God and touch the lives of others in profound ways. We are grateful for the time we have shared with him and for the indelible mark he has left on our hearts and our community.

As we prepare to say goodbye, please join me in expressing our deepest gratitude to Father Ivanildo for his dedicated service and in keeping him in our prayers as he embarks on this new chapter of his journey. Let us also pray for God's guidance and blessings to be upon him as he transitions back to his homeland.

May God bless Father Ivanildo abundantly in all his future endeavors, and may He continue to bless our church community with His love, grace, and peace.

With heartfelt prayers and warm regards,

Father Abelardo  
Pastor



## **From a homily by a spiritual writer of the fourth century**

*May you be filled to the complete fullness of Christ*

Those who have been considered worthy to go forth as the sons of God and to be born again of the Holy Spirit from on high, and who hold within them the Christ who renews them and fills them with light, are directed by the Spirit in varied and different ways and in their spiritual repose they are led invisibly in their hearts by grace.

At times, they are like men who mourn and lament over their fellow men, and pouring forth prayers for the whole human race, they plunge into tears and lamentation, on fire with spiritual love for mankind.

At other times they are enkindled by the Spirit with love and exultation that, were it possible, they would clasp in their embrace all mankind, without discrimination, good and bad alike.

Sometimes they are cast down below all mankind in lowliness of spirit, so that they reckon theirs to be the lowest and most abject of conditions.

And sometimes they are held by the Spirit in ineffable joy.

At one time they are like a brave man who puts on the king's full armor and goes down into battle; he fights bravely against the enemy and defeats them. In like manner, the spiritual man takes up the heavenly arms of the Spirit and marches against the enemy and engaging in battle tramples the foe beneath his feet.

At another time the soul is at rest in deepest silence, tranquility and peace, existing in sheer spiritual pleasure and in ineffable repose and a perfect state.

Again, the soul is instructed by grace in a certain understanding in the ineffable wisdom and the inscrutable knowledge of the Spirit on matters which neither tongue nor lips can utter.

Then again, the soul becomes like any ordinary man.

In such varied ways does grace work within them and many are the means by which it leads the soul, renewing it according to God's will and training it in different ways so that it may be set before the heavenly Father pure and whole and blameless.

We, too, therefore must make our prayer to God and entreat in love and in great hope that he may bestow upon us the heavenly grace of the gift of the Spirit. We pray that we, too, may be guided by that Spirit and that he may lead us into the fullness of divine will and refresh us with the varied kinds of his repose, that by the help of this guidance, exercise of grace and spiritual advancement, we may be considered worthy to attain to the perfection of the fullness of Christ, as the Apostle says: *that you may be filled to the complete fullness of Christ.*



# DE LA OFICINA DEL PÁRROCO

Queridos Amigos,

Espero que este mensaje los encuentre bien, envueltos en la paz y la gracia que vienen de nuestro Señor.

Hoy, comparto con ustedes tanto tristeza como alegría con respecto al Padre Ivanildo DosSantos, nuestro querido sacerdote. Después de casi 10 años de servicio dedicado como sacerdote misionero dentro de nuestra comunidad, ha tomado la decisión de regresar a su amado Brasil. Su último día en nuestra Parroquia como Vicario Parroquial es el 31 de enero de 2024, pero lo verán algunos días más, ya que tomará unas merecidas vacaciones y cubrirá otra parroquia en las próximas semanas.

La presencia del Padre Ivanildo entre nosotros ha sido más que la de un sacerdote; ha sido un verdadero hermano para los sacerdotes que vivimos con él y para la comunidad, ofreciendo apoyo y un hombro en momentos de necesidad. Su fe inquebrantable, espíritu compasivo y amistad genuina han sido una fuente de fuerza e inspiración para todos los que han tenido el privilegio de conocerlo.

Aunque estamos entristecidos por su partida, también nos alegramos al saber que el Padre Ivanildo regresará a sus raíces, donde continuará difundiendo el amor de Dios y tocando las vidas de otros de manera profunda. Estamos agradecidos por el tiempo que hemos compartido con él y por la huella indeleble que ha dejado en nuestros corazones y en nuestra comunidad.

Mientras nos preparamos para despedirnos, los invito a unirse a mí para expresar nuestra más profunda gratitud al Padre Ivanildo por su servicio dedicado y para mantenerlo en nuestras oraciones mientras emprende este nuevo capítulo de su viaje. Oremos también por la orientación y las bendiciones de Dios sobre él mientras hace la transición de regreso a su tierra natal.

Que Dios bendiga abundantemente al Padre Ivanildo en todos sus futuros empeños, y que continúe bendiciendo a nuestra comunidad eclesial con Su amor, gracia y paz.

Con sinceras oraciones y cordiales saludos,

Padre Abelardo  
Párroco



Del comentario de san Agustín, obispo, sobre la carta a los Gálatas  
(Prefacio: PL 35, 2105-2107)

## ENTENDAMOS LA GRACIA DE DIOS

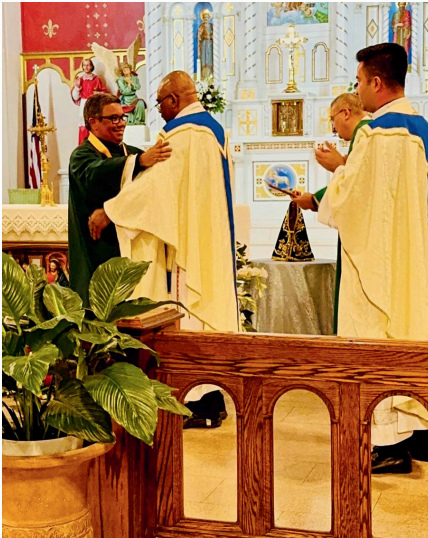
El motivo por el cual el Apóstol escribe a los gálatas es su deseo de que entiendan que la gracia de Dios hace que no estén ya sujetos a la ley. En efecto, después de haberles sido anunciada la gracia del Evangelio, no faltaron algunos, provenientes de la circuncisión, que, aunque cristianos, no habían llegado a comprender toda la gratuidad del don de Dios y querían continuar bajo el yugo de la ley; ley que el Señor Dios había impuesto a los que estaban bajo la servidumbre del pecado y no de la justicia, esto es, ley justa en sí misma que Dios había dado a unos hombres injustos, no para quitar sus pecados, sino para ponerlos de manifiesto; porque lo único que quita el pecado es el don gratuito de la fe, que actúa por el amor. Ellos pretendían que los gálatas, beneficiarios ya de este don gratuito, se sometieran al yugo de la ley, asegurándoles que de nada les serviría el Evangelio si no se circuncidaban y no observaban las demás prescripciones rituales del judaísmo.

Ello fue causa de que empezaran a sospechar que el apóstol Pablo, que les había predicado el Evangelio, quizá no estaba acorde en su doctrina con los demás apóstoles, ya que éstos obligaban a los gentiles a las prácticas judaicas: El apóstol Pedro había cedido ante el escándalo de aquellos hombres, hasta llegar a la simulación, como si él pensara también que en nada aprovechaba el Evangelio a los gentiles si no cumplían los preceptos de la ley; de esta simulación le hizo volver atrás el apóstol Pablo, como explica él mismo en esta carta.

La misma cuestión es tratada en la carta a los Romanos. No obstante, parece que hay alguna diferencia entre una y otra, ya que en la carta a los Romanos dirime la misma cuestión y pone fin a las diferencias que habían surgido entre los cristianos procedentes del judaísmo y los procedentes de la gentilidad; mientras que en esta carta a los Gálatas escribe a aquellos que ya estaban perturbados por la autoridad de los que procedían del judaísmo y que los obligaban a la observancia de la ley. Influenciados por ellos, empezaban a creer que la predicación del apóstol Pablo no era auténtica, porque no quería que se circuncidaran. Por esto, Pablo empieza con estas palabras: Me sorprende que tan pronto hayáis abandonado al que os llamó a la gracia de Cristo, y os hayáis pasado a otro evangelio.

Con este exordio, insinúa, en breves palabras, el meollo de la cuestión. Aunque también lo hace en el mismo saludo inicial, cuando afirma de sí mismo que es enviado no de hombres, nombrado apóstol no por un hombre, afirmación que no encontramos en ninguna otra de sus cartas. Con esto demuestra suficientemente que los que inducían a tales errores lo hacían no de parte de Dios, sino de parte de los hombres; y que, por lo que atañe a la autoridad de la predicación evangélica, ha de ser considerado igual que los demás apóstoles, ya que él tiene la certeza de que es apóstol no de parte de los hombres ni por mediación de hombre alguno, sino por Jesucristo y por Dios Padre.

# PARISH EVENTS



Father Ivan leaves behind a lasting impression on St. Charles filled with cherished memories and the warmth of his compassionate spirit. We are grateful for the time we spent together and the positive impact he had on our community. May the path ahead be filled with joy, peace, and continued blessings. Our thoughts and prayers accompany Father Ivan, and we wish him the very best in every step of his future journey. Many blessings to you, Father Ivan, and may your new endeavors be as enriching as the time you spent with us.

♥ Saint Charles Borromeo



# PARISH EVENTS

  **Caballeros de Colón®** Parroquia San Carlos Borromeo Bridgeport, CT

PLEASE JOIN US

## Baile de San Valentin

SABADO 10 DE FEBRERO DE 2024  
7:00PM-11:00PM

 **\$35.00 POR PERSONA**

 **ST. GEORGE PARISH  
HALL 443 PARK AVE,  
BRIDGEPORT, CT 06604**

ANY QUESTIONS CONTACT:  
**RAUL RUIZ 203-520-9185  
RAMON JIMENEZ 203-685-1845**

 **DJ Y APERITIVOS**



## NEW DAY BEREAVEMENT PROGRAM

### INSCRIPCIÓN PARA LA SESIÓN DE PRIMAVERA YA SE ENCUENTRA ABIERTA

Las clases empezaran Marzo 6 a Mayo 1  
Los Miercoles de 7:00 a 8:30pm



**Espacio Limitado**

Su pérdida puede ser reciente o hace mucho tiempo. Estamos aquí para ayudarlo en su viaje hacia la curación, donde está invitado a compartir su historia y a encontrar consuelo en un ambiente confidencial y de apoyo. Dios le apoyará en su dolor y caminará con usted mientras comienza su viaje a través de la pérdida.

Las reuniones se llevan a cabo en un entorno confidencial de grupos pequeños en:  
St. Peter's Church  
695 Avenida Colorado  
Bridgeport

Las mismas serán dirigidas por facilitadores capacitados de duelo de las parroquias de San Pedro y San Carlos Borromeo. No hay ningún cargo.

Comuníquese con Carolyn Killian al 203-404-0023.



# PARISH ANNOUNCEMENTS



Te Invitan a la Celebración en honor a:  
*Nuestra Señora de Lourdes*



**DÍA DEL AMOR Y LA AMISTAD**

En la música nos acompañará: **Wilfredo Ortiz**

Día: **Sábado 10 de Febrero**  
 7:30 a.m Santo Rosario  
 8:00 a.m Santa Misa  
 9:00 a.m Hermoso compartir por el día del amor y la amistad.

391 OGDEN ST. BRIDGEPORT, CT

## Movimiento Juan XXIII

*Te invitamos a el primer Retiro de Mujeres*



San George Catholic Church  
 443 Park Avenue  
 Bridgeport, CT 06604

**Marzo 15 al 17 2024**

Diocesis de Bridgeport, CT



Para mas informacion favor comuniquese con Byron Lopez al (203) 449-2042



*"No tengas miedo, porque yo estoy contigo; no te desalientes, porque yo soy tu Dios. Te dare fuerzas y te ayudare; te sostendre con mi mano derecha victoriosa"*  
 Isaias 14:10



## CLASES PRE-BAUTISMALES



sábado 3 Y 17 de Febrero a las 8 am,  
 Padres y Padrinos son requeridos para tomar las clases  
 Por favor llamar a la oficina para registrarse

A PROGRAM AND SERVICE OF THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



## CLASES DE VIRTUS

**SÁBADO 24 de Febrero**  
**A LAS 9 a.m.**  
**ESPAÑOL**

**POR FAVOR REGISTRARSE**  
[www.virtusonline.org](http://www.virtusonline.org)  
**PARA MAS INFORMACION LLAMAR A LA OFICINA**  
**203-333-2147**



## Grupo de parejas

*Unidos en los Corazones de Jesús y María*




TE INVITAMOS A COMPARTIR CON NOSOTROS  
 CADA ÚLTIMO DOMINGO DE MES, PAREJAS SOLTERAS Y CASADAS, TODAS SON BIENVENIDAS!  
 DESPUÉS DE MISA DE 12:45PM (IGLESIA DE ABAJO)  
 TENDREMOS EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO, CHARLAS, TESTIMONIO Y UN COMPARTIR.

"VENGAN TODOS LOS QUE ESTÁN CANSADOS Y CARGADOS, QUE YO LOS HARÉ DESCANSAR"  
 Mt. 12, 28

Para mayor información:  
 William Ramirez  
[wramirez55@gmail.com](mailto:wramirez55@gmail.com)  
 Tel: (475) 7319325  
 Alicia Ramirez  
[lucero19ramirez@gmail.com](mailto:lucero19ramirez@gmail.com)  
 Tel: (475)7319330

391 Ogden St. Bridgeport

# PARISH GROUPS

<b>DIVINO NINO JESUS BENJAMIN &amp; DAMARIS TERCER SABADO DEL MES A LAS 5:00PM</b>	<b>GRUPOS MARIANOS KIMMY ARANDA</b>	<b>LAZOS DE AMOR MARIANO MARIA ANGELICA BERNAL</b>
<b>BRAZILIAN-MOTHERS WHO PRAY FOR THEIR CHILDREN EVERY 2 WEEKS ON MONDAY 7:30-8:30PM</b>	<b>GRUPO DE ORACION ELMAN RODRIGUEZ- MIERCOLES DESPUES DE LA MISA DE 7:00PM</b>	<b>MINISTERIO DE DAMAS ELIZABETH CAMACHO 2ND SATURDAY EACH MONTH AT 7:30PM</b>
<b>BRAZILIAN MEN'S ROSARY PRAYER GROUP WEEKLY WEDNESDAYS 7:30-8:30PM</b>	<b>GRUPO DE PAREJAS WILLIAM &amp; ALICIA RAMIREZ-TODOS LOS ULTIMOS DOMINGOS DEL MES</b>	<b>MINISTERIO DE LECTURA MINERVA ALMONTE</b>
<b>BRAZILIAN PRAYER GROUP WEEKLY TUESDAYS 7:30-9:30PM</b>	<b>SAGRADO CORAZON DE JESUS MARIA MONGE</b>	<b>ADORATION NOCTURNA DE HOMBRES INOCENTE SALDIVAR 1ER. SABADO DEL MES 8:00PM-6:00AM</b>
<b>BRAZILIAN ROSARIO DE LAS FAMILIAS WEEKLY THURSDAYS &amp; FRIDAYS 7:00-7:30PM</b>	<b>ST. CHARLES YOUTH GROUP SEGUNDO RUIZ SUNDAY 5:00PM</b>	<b>ADORATION NOCTURNA DE MUJERES ELIZABETH SALDIVAR ULTIMO SABADO DEL MES 8:00PM-6:00AM</b>
<b>BRAZILIAN YOUTH GROUP FR IVANILDO EVERY TWO WEEKS ON FRIDAYS 7:30PM</b>	<b>ST. CHARLES YOUTH GROUP (HAITIAN) ANGEL'S OF GOD MIREILLE ULYSSE- WEEKLY FRIDAY'S 7:30- 10:00PM</b>	<b>NEOCATECHUMENAL WAY VICTOR MELGAR SATURDAY AT 8:00PM</b>
<b>FAMILY UNITED OF JESUS FATHER PENN</b>	<b>KNIGHTS OF COLUMBUS RAUL RUIZ</b>	<b>JUAN XXIII Movimiento BYON LOPEZ</b>

IF YOU WOULD LIKE TO ADD YOUR GROUP PLEASE EMAIL  
[scbgraphicdesign@gmail.com](mailto:scbgraphicdesign@gmail.com)

OR CALL THE OFFICE  
(203) 333-2147

SI DESEA AÑADIR SU GRUPO, ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A  
[scbgraphicdesign@gmail.com](mailto:scbgraphicdesign@gmail.com)

O LLAME A LA OFICINA  
(203) 333-2147